

Sura' Madatu Iako Pia Pamengan

Paskah
pertama



Tu unnoki': Edward Hughes

Tu unggambarai': Janie Forest
Alastair Paterson

Tu unggaraga perubahan: Lyn Doerksen

Tu ussandai bahasanna:
www.christian-translation.com

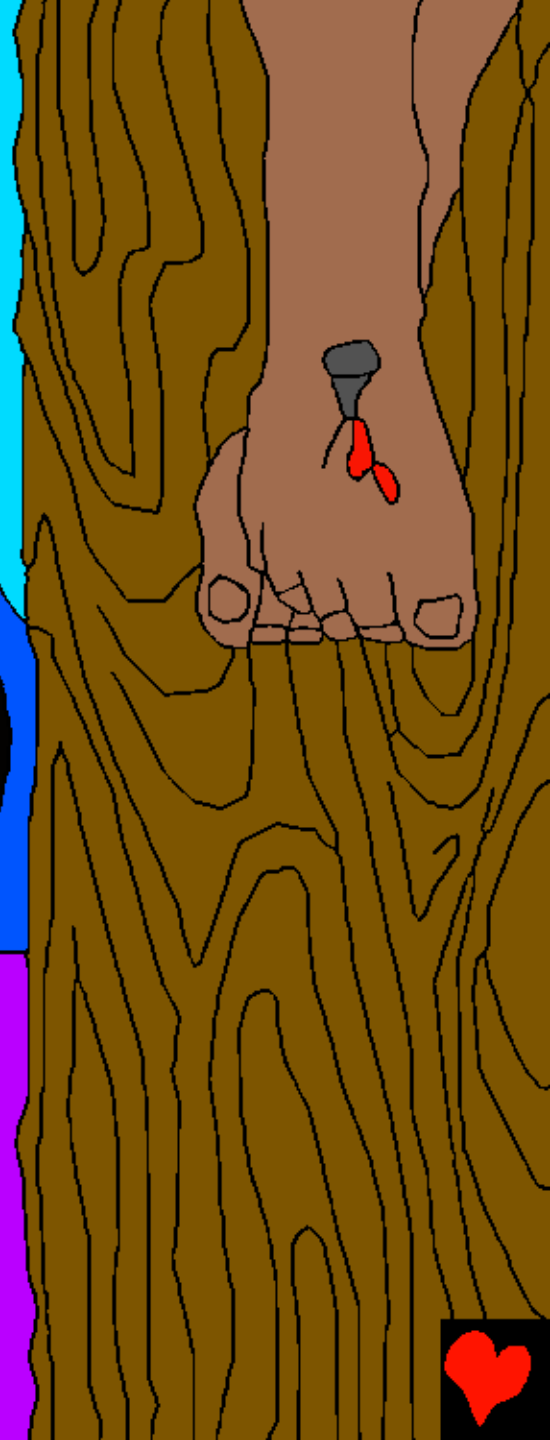
Tu umpadadi: Bible for Children
www.M1914.org

©2021 Bible for Children, Inc.

Tu ampui: Tae na bisa pebudai, dicetak te ulelean ke te'mu baluk i.



Na den tu baine bendan
dio buntu, anna iatu
matanna tumangi'
untiro tu anak
muanena lendui'
kamaparrisan.
Indo'na disanga
Maria bendan
diong inan di
ni paku
Puang Yesu.



Mangapai na dadi
tu mintu'na to?
Mangapai na bisa
tu Puang Yesu
untampak i
katuoanna
susi to lan
kamaparrisan?

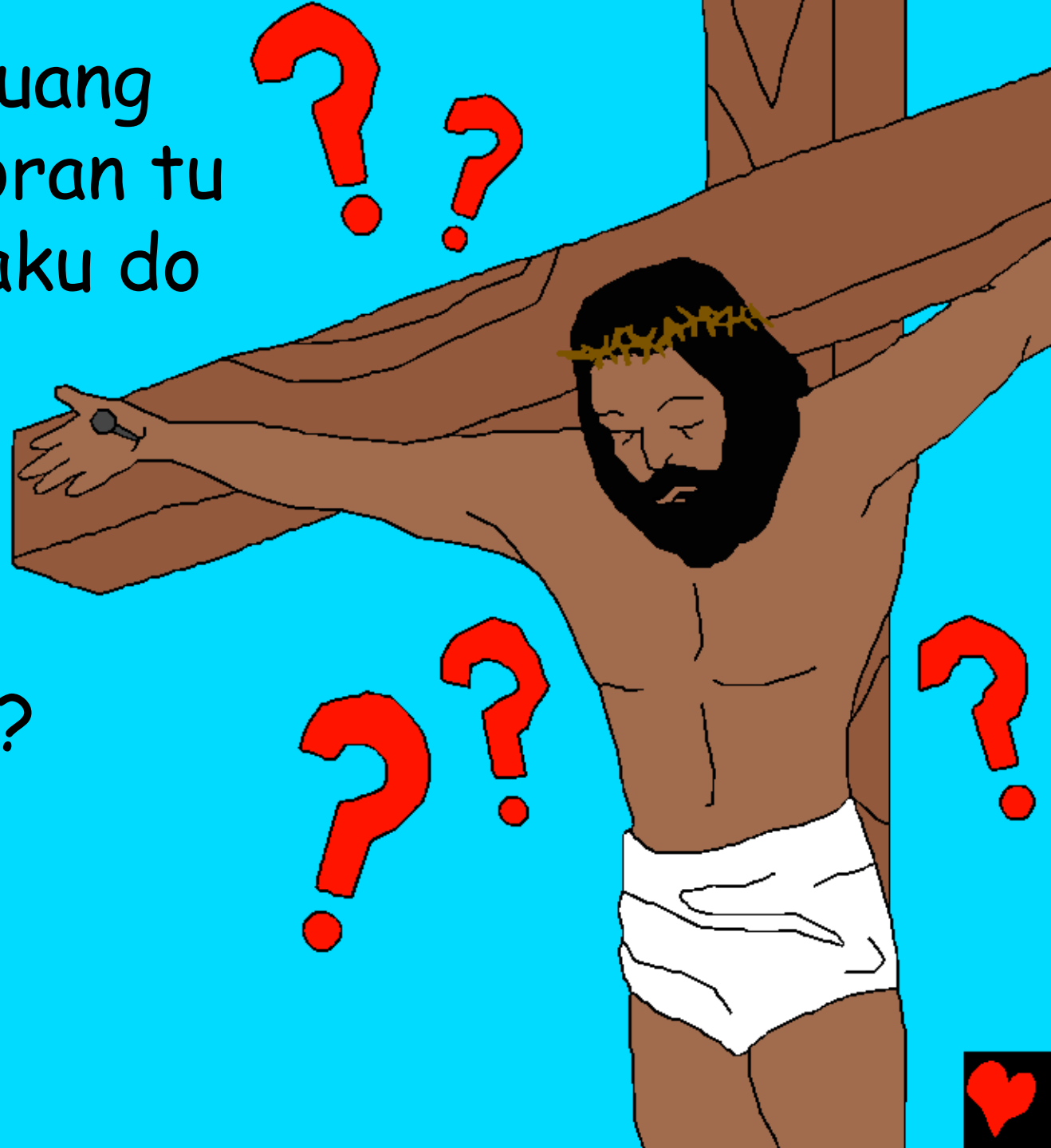


Menagapai Puang
Matua na eloran tu
anakNa di paku do
kayu salib?

Apa ra
ksalanna

Puang Yesu
anna di salib?

Ditaloi raka
tu Puang?



Tannia! Tae' na ditaloi tu Puang, sia tae duka napogau' kasalan tu Yesu. Natandai Puang Yesu ko la mate belanna dosa sia kasalanta. Na iaduka tonna pia pa tu Yesu, den misa' tomatua disanga Simeon ma'kada lako Maria kumua iatu kamaparrisan dio olono.





Pirang allo tonna
tae'pa na dipatai tu
Puang Yesu, den misa' baine
sae unseroi lentekna Puang Yesu.



Apa nakua tu
anak gurunna
kumua bala'bala
bang seng, apa nakua
Puang Yesu kumua
iate baine umpogau'
melona, napogau'
belanna ladi patama'
na liang. Kada iate tae na
tandai anak gurunna maksudnya.



Iatonna mangka to, Yudas ia mo misa'
dio mai sangpulo duanna anak gurunna
Puang Yesu, iamola
unsorongan Yesu lako
imam kapua belanna
seng tallung pulo
keping perak.



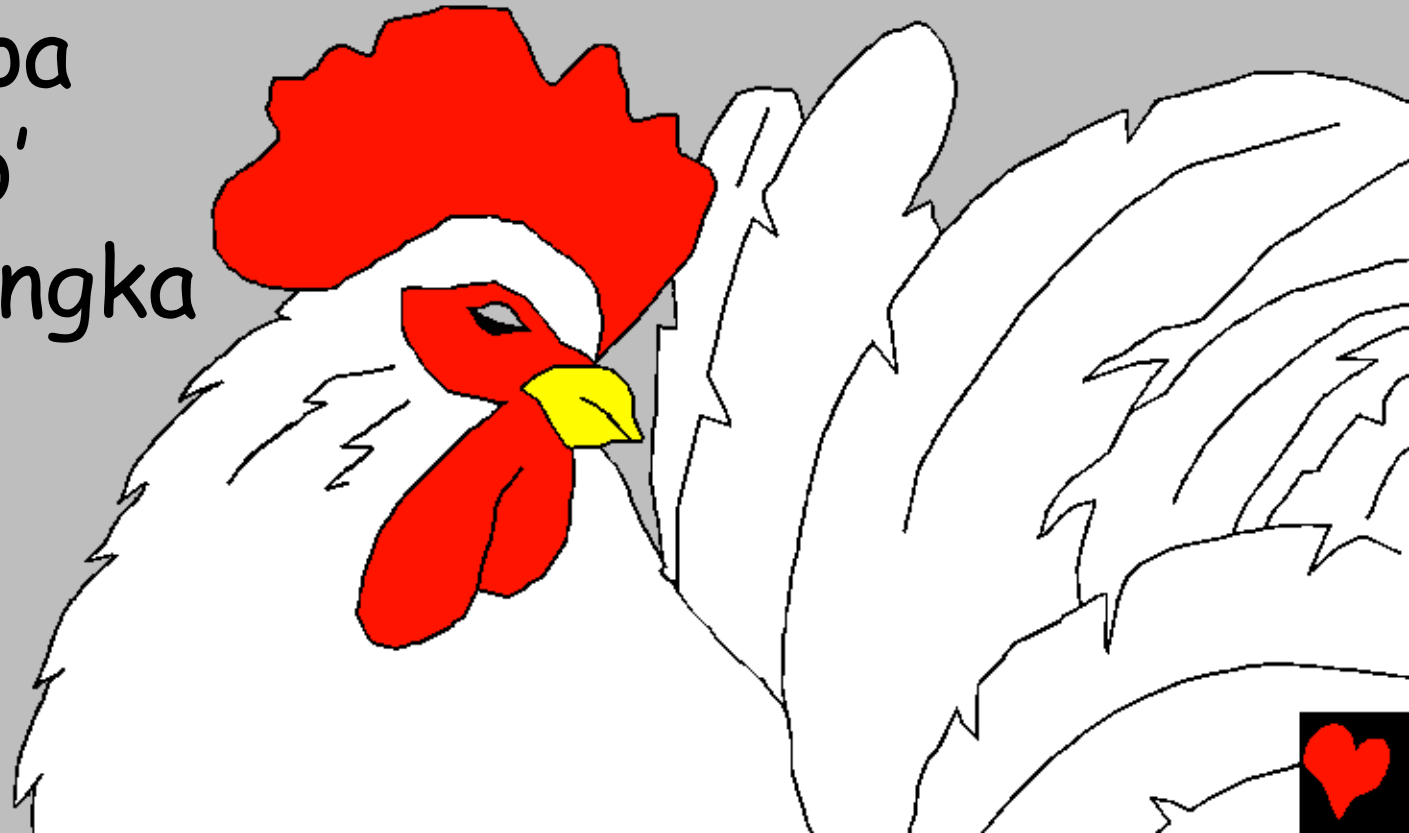
Iatonna den pesta paskah
to Yahudi, iamo tampakna
Yesu kumande sola anak
gurunna. Nakuami tu Yesu
lako anak gurunna kumua ia
dandi mangka kupokada la
tontong mukilalai
sia tontong
den lako
minda-minda
ungkamasei Puang.



Na pa'benganmi tu roti
sola cawan na bagi-bagi
lako anak gurunna ko na
denupa' nakilalai iatu kale
sia rara tu napa'bengan
Yesu umpa'dei mintu
kasalan sia dosa
to lino.



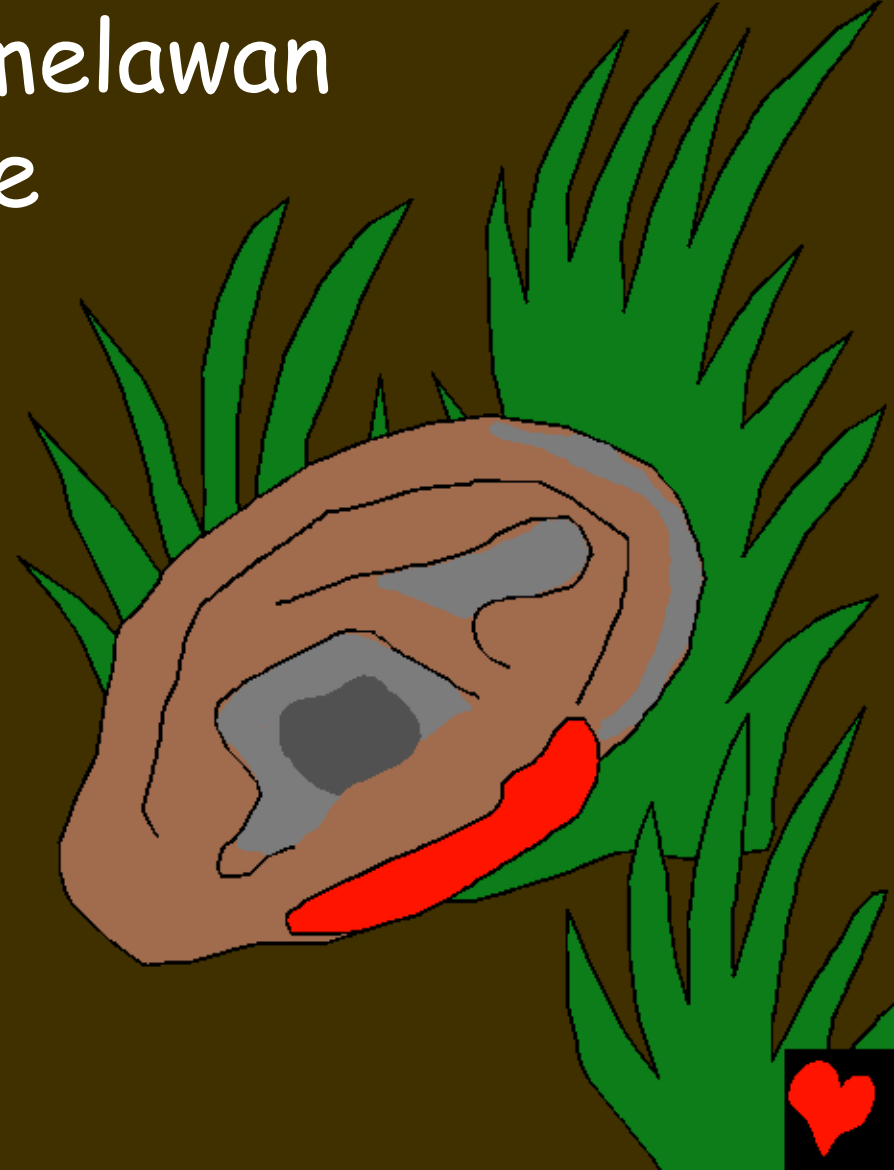
Nakuami Yesu lako solan kumua den dio
antara anak gurunna tu la ussoronganni
lako imam kapua anna male memboko',
apa nakua Petrus kumua tae anna ku
lamale memboko' lako Puang, apa nakua
Yesu tae' pa
na ma'koko'
manuk, mangka
mo' mu
sangat
pentallun.



Na iatonna mabonginna,
massambayangmi tu
Yesu sio pa'lak
Getsemani. Apa
iatu anak gurunna
mamma. "O ambekku,
anna bisa te cawan
mialai diomai kaleku,
apa tannia pa'porainku
dadi apa pa'porainMi
tu dadi."



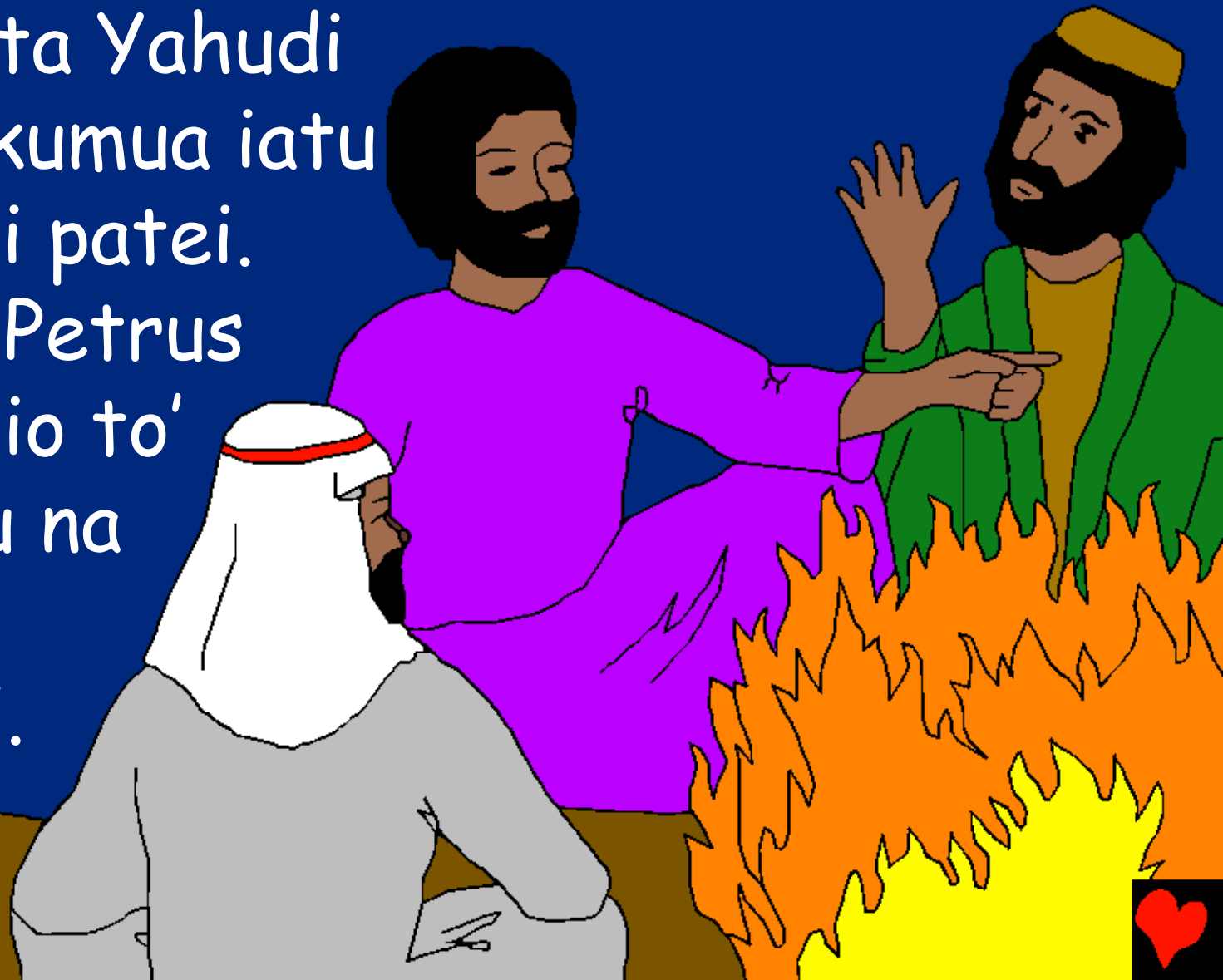
Pakalanmi sae mi tu buda-buda
tau dio pa'lak Getsemani na
bawa Yudas. Tae na melawan
tu Puang Yesu apa iate
Petrus langsung
napoloi tu talinganna
te den misa' tau.



Apa langsung na sappa Yesu tu
talinganna anna langsung maleke.
Natandai Yesu ko la
di la'kai' belanna iamo
pa'tangaranna Puang.



Iate buda tau male umbawa Yesu lako
banuanna imam kapua, na mintu' tu to
ma'parenta Yahudi
ma'kada kumua iatu
Yesu la di patei.
Apa iate Petrus
bendan dio to'
api dukku na
den tau
tiro-tiroi.

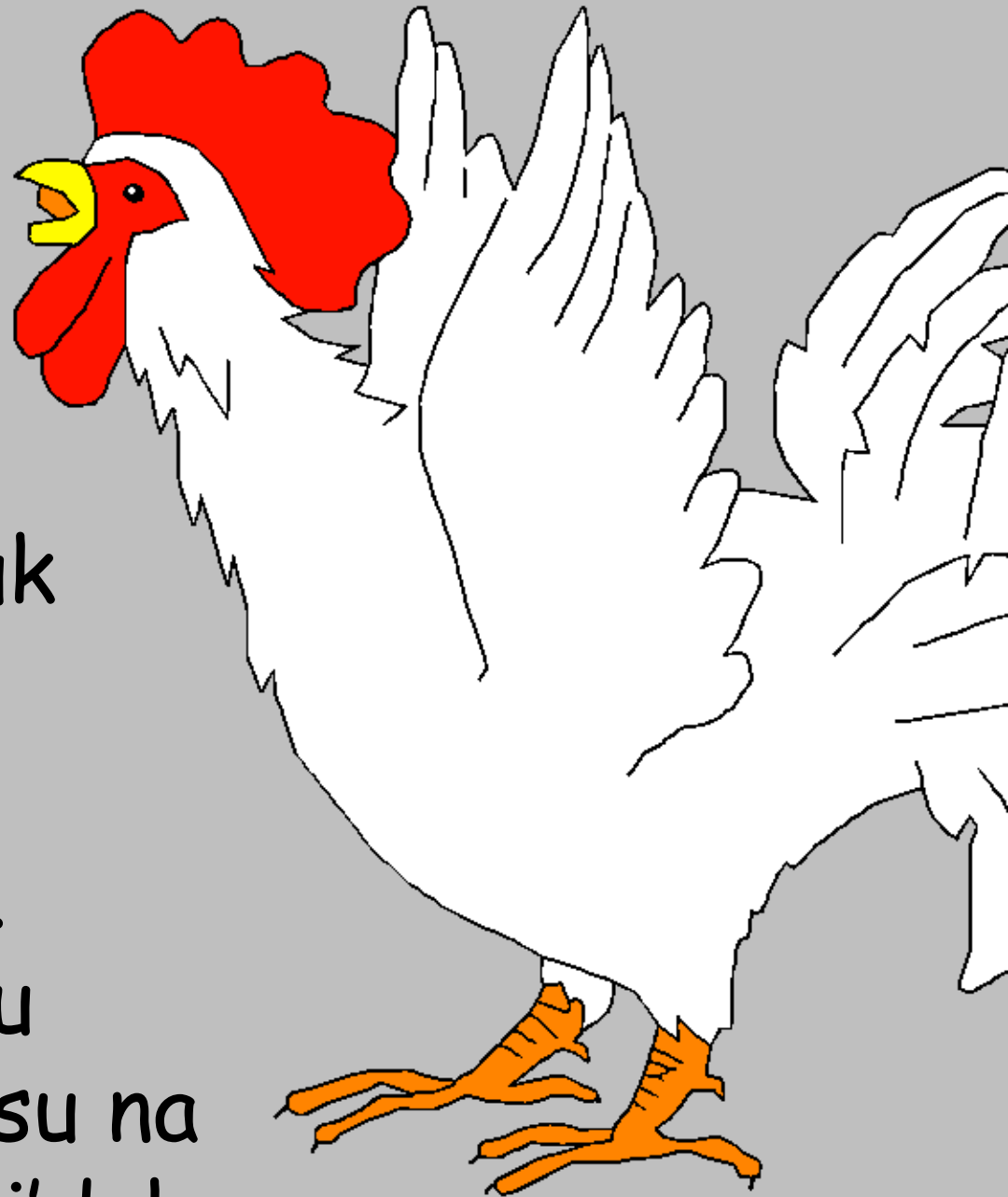


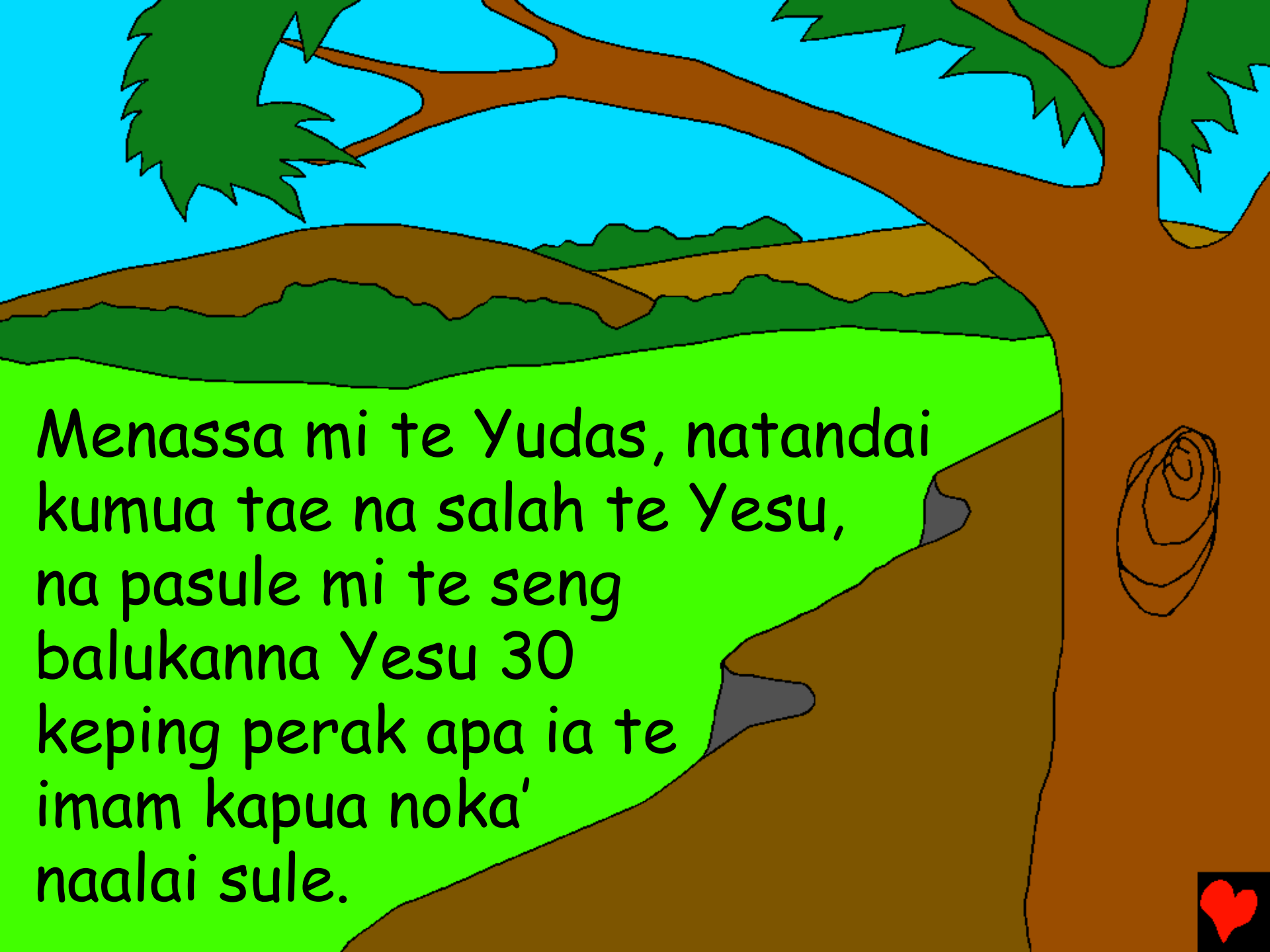
Pentallun tu tau mentiro lako Petrus,
anna ma'kada kumua iko tu male sola
Yesu anna pentallun
duka tu Petrus
noka' mangaku susi
mangka napokada
Yesu sia male
mengutuk sia
ma'sumpah.



Manuk mengkoko'


Na attu iato manuk
mengkoko' susi
suaranna Puang
umpakilala Petrus.
Nakilalai Petrus tu
kadanna Puang Yesu na
tumangi' tisi'duk si'duk.





Menassa mi te Yudas, natandai
kumua tae na salah te Yesu,
na pasule mi te seng
balukanna Yesu 30
keping perak apa ia te
imam kapua noka'
naalai sule.



A colorful illustration of a landscape. In the foreground, a large tree with a thick brown trunk and green leaves is on the right. A thick, yellowish-brown rope is tied to a branch and hangs down into a hole in the ground. The hole is a dark brown, irregular shape. The ground is a mix of brown and green. In the background, there are rolling hills in shades of brown and green under a bright blue sky. The text is written in a simple, black, sans-serif font on the left side of the image.

Na pembuanganmi
Yudas tu seng anna
male tokek kalena
na mate.

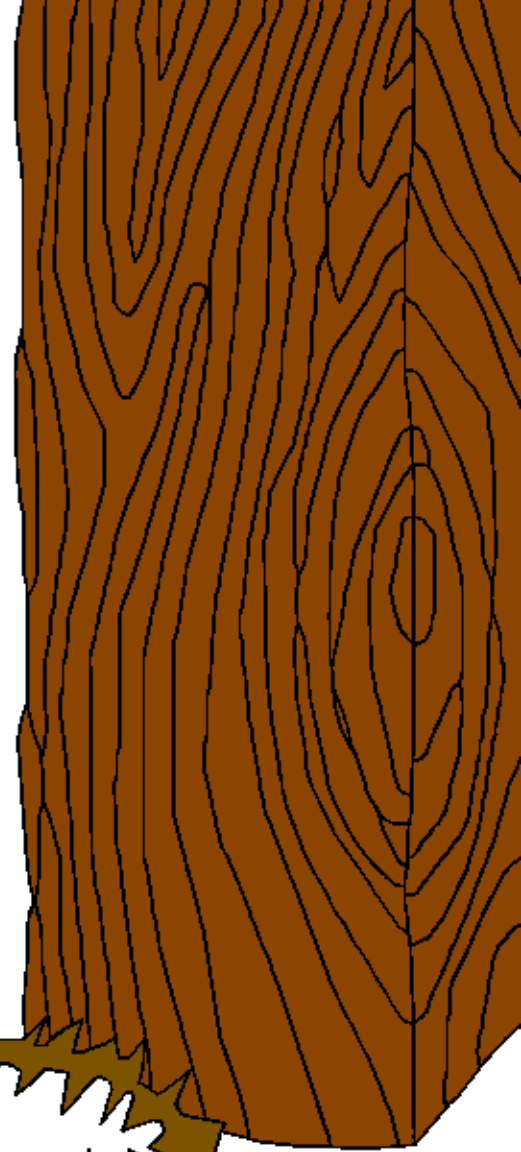
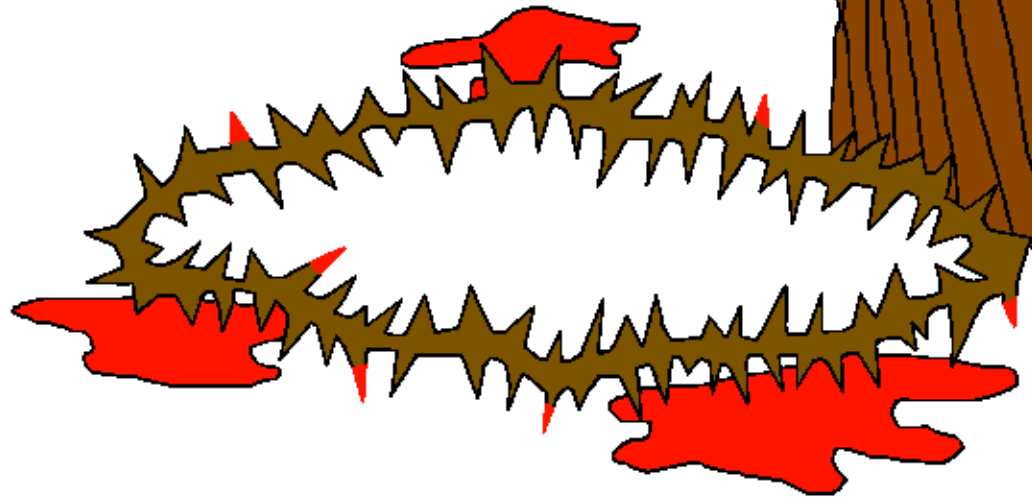


Na iatu imam na bawa tu
Puang Yesu lako olona
Pilatus, apa iate Pilatus
ma'kada kumua tae'
kuamparin ni te
kasalaanna tau apa
belanna ia te tau

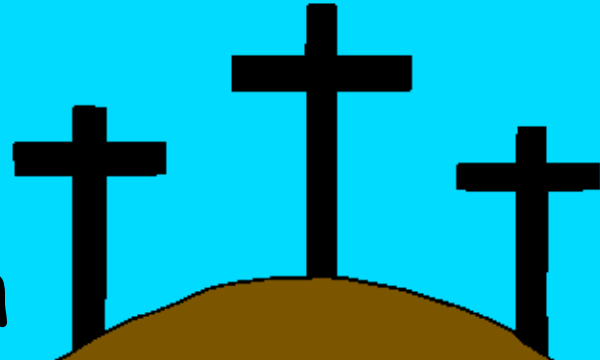
metamba-tamba salib
dia, salibkan dia!



Anna naturui'mi Pilatus tu
tau buda, na dihukum tu
Yesu dio kayu salib. Na iate
prajurit na kambi te Yesu,
nakattuduitu lindona, napakui
di kayu salib sia napekan duri
salib na mane toke'i dio
kayu salib.



Natandai Puang Yesu ko lamate susi to.
Natandai kumua iatu kamateanna la
unseroi kasalan sia dosanna to lino.
Iatu da'dua tau dio
la'pekna Yesu di kayu
salib, misa' umpatongan
Yesu, misa tae'.



Iatonna pirang tette'mo
maparri' tu Puang Yesu
ma'kadami tu Puang
Yesu "mangkamo"
anna mate anna
upu' duka mo
jamanna

Puang Yesu
anna langsung
nakaburui'
solana lan liang.



Na iate tentara
Romawi na jagai
tu liangna Yesu
anna tae' nabisa
tau bisa tama
sia tassu'.



Anna iamo tappukna ulelean,
lendu' masussanna tu
tolino. Apa iatu
Puang umpogau
mellongna
belanna iatu

Yesu anak
tungga'Na
tae na mate
saelako.



Iatonna melambik, allo
ma'pempissanna lan
minggu iato sae te
pira anak gurunna
na tiroi tu batu
kapua mangka
tiguling dio

mai liang, iatonna
tiroi tama tae'mo
tu Yesu.

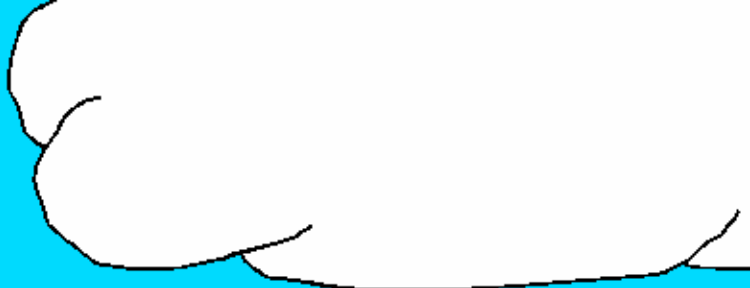


Na den misa' baine torro'
tumangi' siruku' liangna
Puang Yesu anna
pa'patorioanni tu
kalena sia bekas
lukanna dio limanna.



Anna sule masannang tu baine
ma'kada tua sule tu Puang
Yesu, anna pakadanni lako
anak gurunna Yesu
kumua bangkit tu Yesu
dio mai kamatean.





Iatonna sae tu Yesu lako anak gurunna
umpapatiroan kalena sia limanna bekas
paku. Na patonganmi anak gurunna
kumua malimbangun tongan tu Yesu. Na
pagarri' tu Petrus tu mangka sangkal, sia
napokadan tu anak gurunna anna da'na
pokadai te mintu' apa dadi. Anna
mangka to male mi Yesu kende
langan Suruga.



Paskah pertama

Misa' ulelean diona kadanna Puang
Matua iamotu Sura' Madatu

Diamparan dio

Matius 26-28, Lukas 22-24,
Yohanes 13-21

"Ba'ba tama kadamMi umpaden la'bi."
Pa'pudian 119:130



Tampakna



Ulelean sura' madatu iate napokadan ki' diona
Puang ta tu lendu' makuasa tu umpadadi kita to
lino sola tu la untandai tu puang.

Natandai Puang kumua mangka ki' pogau' tu
kadakena, iatu disanga dosa. Naiatu buanna
dosa iamotu kamatean apa iatu Puang lendu'
ungkamasei ki'. Nabengkik anak tungga'Na
Puang Yesu, mate do kayu salib sola disabu'i
belanna dosa-dosata. Puang Yesu tua sule dio
mai kamatean na kende'k langan Suruga naammu
patonganni tu Puang Yesu sia palako ko
kapagarrisan tu mintu penggauran na pagarri'ko.
Tulasule sia torro lan kaleta sae lakona.



Iammu patongan ni te ko katonganan,
pokadai te lako Puang Matua:

Puang pa'kaboro' kupatongan Komi, kumua
Kamumo Puang iatu mangka mendadi tofino,
mate belanna mintu kasalangku sia dosangku na
tua sule. Sae Komi lan katuangku sia pagarri' tu
mintu' salabudangku angku ampui katuan ba'ru
na denoupa' ta sisola saelakona. Tunduina'
unturui' komi sia mintu' katuangku
kusorong lako kalemi Puang. Amin.

Basai tu Sura' Madatu sia massambayangko lako
Puang keallo kebongi (Yohanes 3:16)

